

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1975-1976

18 JUIN 1976

**PROJET DE LOI**

modifiant les articles du Code judiciaire  
relatifs à la nomination du personnel des greffes.

**PROJET**

TRANSMIS PAR LE SÉNAT (1).

**Article 1.**

A l'alinéa 1<sup>er</sup> et à l'alinéa 3 de l'article 177 du Code judiciaire, les mots « et du greffier-chef de greffe » sont ajoutés après les mots « sur l'avis du juge de paix ou du juge au tribunal de police ».

**Art. 2.**

A l'alinéa 1<sup>er</sup> et à l'alinéa 2 de l'article 178 du Code judiciaire, les mots « et du greffier en chef » sont insérés après les mots « sur l'avis du président ».

**Art. 3.**

A l'alinéa 1<sup>er</sup> et à l'alinéa 2 de l'article 179 du Code judiciaire, les mots « et du greffier en chef » sont insérés après les mots « sur l'avis du premier président ».

**Art. 4.**

A l'alinéa 2 de l'article 180 du Code judiciaire, les mots « et du greffier en chef » sont insérés après les mots « l'avis du premier président ».

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1975-1976

18 JUNI 1976

**WETSONTWERP**

tot wijziging van de artikelen van het Gerechtelijk Wetboek die verband houden met de benoeming van het personeel der griffies.

**ONTWERP**

OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1).

**Artikel 1.**

In het eerste en het derde lid van artikel 177 van het Gerechtelijk Wetboek worden, na de woorden « op advies van de vrederechter of van de rechter in de politierechtbank », de woorden « en van de griffier-hoofd van de griffie » gevoegd.

**Art. 2.**

In het eerste en het tweede lid van artikel 178 van het Gerechtelijk Wetboek worden na de woorden « op advies van de voorzitter », de woorden « en van de hoofdgriffier » gevoegd.

**Art. 3.**

In het eerste en het tweede lid van artikel 179 van het Gerechtelijk Wetboek worden, na de woorden « op advies van de eerste voorzitter », de woorden « en van de hoofdgriffier » gevoegd.

**Art. 4.**

In het tweede lid van artikel 180 van het Gerechtelijk Wetboek worden, na de woorden « het advies in van de eerste voorzitter », de woorden « en van de hoofdgriffier » gevoegd.

(1) Voir :

Documents du Sénat :

518 (1974-1975) :

— Nr 1 : Proposition de loi.  
— Nr 2 : Rapport.

Annales du Sénat :  
17 juin 1976.

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

518 (1974-1975) :

— Nr 1 : Wetsvoorstel.  
— Nr 2 : Verslag.

Handelingen van de Senaat :  
17 juni 1976.

Art. 5.

A l'alinéa 4 de l'article 272 du Code judiciaire, modifié par l'article 3 de la loi du 22 décembre 1969, les mots « sur l'avis du procureur général ou, selon le cas, du procureur du Roi ou de l'auditeur du travail » sont remplacés par les mots « sur l'avis du chef de greffe, que leur transmet le procureur général ou, selon le cas, le procureur du Roi ou l'auditeur du travail en y joignant le sien ».

Bruxelles, le 17 juin 1976.

*Le Président du Sénat,*

Art. 5.

In het vierde lid van artikel 272 van het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd bij artikel 3 van de wet van 22 december 1969, worden de woorden « op het advies van de procureur-generaal of, naargelang van het geval, van de procureur des Konings of van de arbeidsauditeur » vervangen door de woorden « op het advies van het hoofd van de griffie, dat de procureur-generaal of, naargelang van het geval, de procureur des Konings of de arbeidsauditeur hun samen met het zijne doet toekomen ».

Brussel, 17 juni 1976.

*De Voorzitter van de Senaat,*

P. HARMEL.

*Les Secrétaires,*

*De Secretarissen,*

**W. MESOTTEN,  
A. BOGAERTS.**

---